

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## ORAPI ALOE WIPES

Käyttöturvallisuustiedote täyttää asetuksen (EY) N:o 1907/2006, 2015/830 REACH (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista), liitteen II vaatimukset.

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Julkaisupäivä 04.12.2019

#### 1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi ORAPI ALOE WIPES

Tuotekoodi 110-160

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen/seoksen käyttö Kostea puhdistuspyyhe

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yrityksen nimi Orapi Nordic Oy Ab

Postiosoite Kivipyykintie 10

Postinumero 01260

Paikkakunta VANTAA

Maa Suomi

Puhelin 09 894 6430

Sähköposti [sales-finland@orapi.com](mailto:sales-finland@orapi.com)

Y-tunnus FI17546595

#### 1.4 Häätäpuhelinnumero

Hätänumero Puhelin: 112  
Kuvaus: Yleinen hätänumero

Puhelin: 0800 147 111 (maksuton)  
09 471 977 (normaalihintainen puhelu)  
Kuvaus: Myrkytystietokeskus (avoinna 24 t/vrk)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP / GHS] mukaisesti Aquatic Chronic 3; H412

## 2.2. Merkinnät

Vaaralausekkeet	H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Turvalausekkeet	P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön. P501 Hävitä sisältö / pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.
Täydentävät tiedot	EUH 208 Sisältää LIMONENE. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

## 2.3. Muut vaarat

Muut vaarat	Ei tiedossa muita vaaroja.
-------------	----------------------------

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2. Seokset

Aineosa	Tunnistaminen	Luokitus	Sisältö	Huomautuksia
AMIDIT, C8-18 (PARILLISET) JA C18-TYYDYTTYMÄTTÖMÄT, N,N-(HYDROKSIETYYLI)	CAS-numero: 68155-07-7 EY-numero: 931-329-6 REACH-rek.nro: 01-2119490100-53	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	< 1 %	
SORBITAANI MONO-OLEAATTI, ETOKSILOITU	CAS-numero: 9005-65-6 EY-numero: 500-019-9	Aquatic Chronic 3; H412	< 1 %	
D-LIMONENE	CAS-numero: 5989-27-5 EY-numero: 227-813-5 REACH-rek.nro: 01- 2119529223-47-xxxx	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400; M-kerroin 1 Aquatic Chronic 1; H410; M-kerroin 1	< 1 %	

Huomautuksia aineosista	<p>Euroopan parlamentin ja neuvoston pesuaineista antama asetus (EY) N:o 648/2004-907/2006:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- alle 5 prosenttia: ionittomat tensidit</li> <li>- hajusteet LIMONENE, TETRAHYDROLINALOOL, HEXYL CINNAMAL, TERPINOLENE, COUMARIN, HELIOTROPINE</li> <li>- säilytysaineet DIAZOLIDINYL UREA</li> </ul> <p>Tässä kohdassa mainittujen H-vaaralausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.</p>
-------------------------	---

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä	Yleisohjeet: Mikäli ilmenee oireita tai kaikissa epäilyttävissä tapauksissa otettava yhteys lääkäriin.
Hengitystiet	Potilas on siirrettävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä levossa asennossa, jossa on helppo hengittää. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
Ihokosketus	Pestään runsaalla saippualla ja vedellä.
Silmäkosketus	Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

Nieleminen	Suu huuhdellaan vedellä. Mikäli potilas on täysin tajuissaan ja pystyy nielemään, hänelle annetaan 1-2 lasillista vettä. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy oireita.
------------	--

## 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Yleiset oireet ja vaikutukset	Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
-------------------------------	---

## 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Lääketieteellinen hoito	Tietoa ei ole käytettävissä.
-------------------------	------------------------------

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet	Käytä ympäristöön sopivia sammutusmenetelmiä.
---------------------------	---

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Vaaralliset palamistuotteet	Hiilioksidit. Aldehydit. Palossa voi muodostua terveydelle haitallisia ja myrkyllisiä kaasuja
-----------------------------	---

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Henkilösuojaimet	Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta.
------------------	---

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Yleiset toimenpiteet	Mitään erityisiä varotoimenpiteitä ei vaadita. Tuuletettava alue.
----------------------	---

### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristövarotoimet	Jätettä ei saa päästää viemäriin.
---------------------	-----------------------------------

### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Leviämisen estäminen	Kootaan mekaanisesti talteen.
----------------------	-------------------------------

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Muita ohjeita	Katso kohdissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä. Katso kohdasta 13. jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat.
---------------	---

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittely	Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta, erityisesti suljetuissa tiloissa. Varottava aineen joutumista silmiin. Kädet on pestävä ennen ruokailua, juomista tai tupakointia. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaaleja käsiteltäessä.
-----------	--

## 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

### Varastointi

Astian tulee olla suljettuna, kun tuotetta ei käytetä. Suojattava jäätymiseltä, kuumuudelta ja auringonpaisteelta. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä paikassa jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

## 7.3 Erityinen loppukäyttö

### Erityiset käyttötavat

Tietoa ei ole käytettävissä.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosa	Tunnistaminen	Altistusraja-arvot	Vuosi
D-LIMONENE	CAS-numero: 5989-27-5	HTP-arvo (8 h) : 25 ppm HTP-arvo (8 h) : 140 mg/m <sup>3</sup> <b>HTP-arvo (15 min)</b> Arvo: 50 ppm <b>HTP-arvo (15 min)</b> Arvo: 280 mg/m <sup>3</sup>	

### Raja-arvot

Lähde: HTP-arvot 2018.

### DNEL / PNEC

Aineosa	AMIDIT, C8-18 (PARILLISET) JA C18-TYYDYTTYMÄTTÖMÄT, N, N-(HYDROKSIETYYLI)
DNEL	<p><b>Ryhmä:</b> Ammattikäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen iho (systeminen) <b>Arvo:</b> 4,16 mg/kg</p> <p><b>Ryhmä:</b> Ammattikäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (systeminen) <b>Arvo:</b> 73,4 mg/m<sup>3</sup></p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen suun kautta (systeminen) <b>Arvo:</b> 6,25 mg/kg</p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (systeminen) <b>Arvo:</b> 21,73 mg/m<sup>3</sup></p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen iho (systeminen) <b>Arvo:</b> 2,5 mg/kg</p>
PNEC	<p><b>Altistumisreitti:</b> Jätevesien käsittelylaitosten mikro-organismit <b>Arvo:</b> 830 mg/l</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Makean veden sedimentti <b>Arvo:</b> 0,0424 mg/kg</p>

**Altistumisreitti:** Merivesi  
**Arvo:** 0,0007 mg/l

**Altistumisreitti:** Makea vesi  
**Arvo:** 0,007 mg/l

**Altistumisreitti:** Maaperä  
**Arvo:** 0,0189 mg/kg

**Arvo:** 0,024 mg/l  
**Viite:** Ajoittainen

## 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

### Toimenpiteet altistumisen estämiseksi

Tuotteeseen liittyvät toimenpiteet altistumisen estämiseksi Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta, erityisesti suljetuissa tiloissa. Iho on pestävä kosketuksen jälkeen.

### Silmien tai kasvojen suojaus

Soveltuvat silmiensuojaimet Mikäli todennäköisesti esiintyy roiskeita, käytä sivusuojilla varustettuja, EN166 mukaisia suojalaseja.

### Käsien suojaus

Ihon ja käsien suojaus, lyhytaikainen kosketus Ei erityisiä vaatimuksia.

### Ihonsuojaus

Soveltuvat suojavaatteet Ei erityisiä vaatimuksia.

### Hengityksensuojaus

Toimenpiteet hengityksensuojaukseen Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	Pesuaineella kostutettu liina.
Väri	väritön
Haju	hajusteet
pH	Huomautukset: ei määritetty
Sulamispiste / sulamisalue	Huomautukset: ei määritetty
Jäätymispiste	Huomautukset: ei määritetty
Kiehumispiste ja -alue	Huomautukset: ei määritetty
Leimahduspiste	Huomautukset: ei määritetty
Räjähdyserä	Huomautukset: ei koske tuotetta

Höyrynpaine	Huomautukset: merkityksetön
Suhteellinen tiheys	Huomautukset: ei määritetty
Liukoisuus	Liutotin: Vesi Huomautukset: liukenee
Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/ vesi	Huomautukset: ei määritetty
Hajoamislämpötila	Huomautukset: ei määritetty

## 9.2 Muut tiedot

### Muut fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet	ei määritetty
--	---------------

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Reaktiivisuus	Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.
---------------	--

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiilisuus	Stabiili normaaleissa olosuhteissa.
--------------	-------------------------------------

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus	Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.
---------------------------------------	--

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet	Tuotteen laadun säilyttämiseksi sitä ei saa säilyttää kuumuudessa tai suorassa auringonvalossa. Suojattava jäätymiseltä.
------------------------	--

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit	Tietoa ei ole käytettävissä.
-------------------------	------------------------------

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaaralliset hajoamistuotteet	Lämpöhajoaminen: Hiilidioksidi (CO <sub>2</sub> ), hiilimonoksidi (CO), typen oksidit (NO <sub>x</sub> ), paksu musta savu. Aldehydit.
------------------------------	--

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

#### Muut terveysvaaroja koskevat tiedot

Välittömän myrkyllisyyden arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Ihosityöttävyyden / ihoärsytyksen arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Silmävaurion / -ärsyttävyyden arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Ihon herkistymisen arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Ihokosketus	Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus nesteen kanssa saattaa aiheuttaa rasvan poistumista iholta, mikä aiheuttaa ihon kuivumista, punoitusta ja mahdollista rakkojen muodostumista.
Silmäkosketus	Roiskeet silmiin voivat kirvellä. Roiskeet silmiin voivat aiheuttaa ärsytystä ja palautuvia vaurioita.
Herkistyminen	Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
Mutageenisuuden arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Syöpävaarallisuuden arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Lisääntymismyrkyllisyyden arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Elinkohtaisen myrkyllisyyden arviointi - kerta-altistuminen, luokitus	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Elinkohtaisen myrkyllisyyden arviointi - toistuva altistuminen, luokitus	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Aspiraatiovaaraluokituksen arviointi	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Aineosa	AMIDIT, C8-18 (PARILLISET) JA C18-TYYDYTTYMÄTTÖMÄT, N, N-(HYDROKSIETYYLI)
Myrkyllisyys vesieliöille, kalat	<b>Arvo:</b> 2,4 mg/l <b>Testin kesto:</b> 96 h <b>Laji:</b> Oncorhynchus mykiss
Aineosa	AMIDIT, C8-18 (PARILLISET) JA C18-TYYDYTTYMÄTTÖMÄT, N, N-(HYDROKSIETYYLI)
Myrkyllisyys vesieliöille, levät	<b>Arvo:</b> 23,4 mg/l <b>Testin kesto:</b> 72 h <b>Laji:</b> Scenedesmus subspicatus
Aineosa	AMIDIT, C8-18 (PARILLISET) JA C18-TYYDYTTYMÄTTÖMÄT, N, N-(HYDROKSIETYYLI)
Myrkyllisyys vesieliöille, äyriäiset	<b>Arvo:</b> 3,2 mg/l <b>Testin kesto:</b> 48 h <b>Laji:</b> Daphnia magna
Ekotoksisuus	Haitallista vesieliöille.

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Pysyvyyden ja hajoavuuden kuvaus/arviointi	Tietoa ei ole käytettävissä. Valmisteen sisältämä pinta-aktiivinen aine (aineet) täyttää pesuaineista annetun (EY):n asetuksen N:o 648/2004 mukaiset
--	--

biologisen hajoavuuden kriteerit. Tiedot, jotka tukevat edellistä väittämää, pidetään jäsenmaiden toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ja ne toimitetaan heille heidän pyynnöstään tai pesuainevalmistajan pyynnöstä.

### 12.3 Biokertyvyys

Biokertyvyyden arviointi Tietoa ei ole käytettävissä.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Liikkuvuus Neste sekottuu veteen.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset Tietoa ei ole käytettävissä.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Muut ekologiset tiedot Tietoa ei ole käytettävissä.

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Asianmukaiset hävittämismenetelmät, tuote Ei erityisiä vaatimuksia.

Asianmukaiset hävittämismenetelmät, saastunut pakkaus Kokonaan tyhjennetyt astiat, joissa ei ole pisaroita tai muita jäännöksiä, voidaan käsitellä teollisuusjätteenä ja mahdollisesti kierrättää.

Kansallinen lainsäädäntö Jätelaki 646/2011. Valtioneuvoston asetus jätteistä 19.4.2012/179.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

Tuote luokiteltu vaaralliseksi Ei

### 14.1. YK-numero

Huomautukset Ei luokiteltu

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Huomautukset Ei ADR/RID:n, ADN:n, IMDG-koodin, ICAO/IATA-säädösten tarkoittamia vaarallisia aineita.

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Huomautukset Ei luokiteltu

### 14.4 Pakkausryhmä

Huomautukset Ei luokiteltu

### 14.5 Ympäristövaarat



ADR/RID/ADN	Tuotetta ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.
IMDG	Tuotetta ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

## 14.6 Erityiset varoitimet käyttäjälle

Käyttäjän erityiset varoitimenpiteet	Mitään erityisiä varoitimenpiteitä ei vaadita.
--------------------------------------	--

## 14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Kuljetus irtolastina (Kyllä / Ei)	Ei
-----------------------------------	----

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Lainsäädäntö ja säädökset	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 1272/2008/EY aineiden ja seosten luokitukselta, merkinnästä ja pakkaamisesta (CLP). Euroopan parlamentin ja neuvoston pesuaineista antama asetus (EY) N:o 648/2004-907/2006.
---------------------------	---

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointi on tehty	Ei
---	----

## KOHTA 16: Muut tiedot

Käytettyjen H-lausekkeiden luettelo (kohdissa 2 ja 3)	H226 Syttyvä neste ja höyry. H315 Ärsyttää ihoa. H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä. H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille. H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Suosittelavat käyttörajoitukset	Vain ammattikäyttöön.
Lisätietoja	Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa on esitetty vain turvallisuustietoja eikä se korvaa mahdollisia tuotetietoja tai tuoteselostetta.
Tärkeimmät käyttöturvallisuustiedotteen laatimisessa käytetyt lähteet	Valmistajan toimittamat tiedot ja käyttöturvallisuustiedote 12.12.2018
Käytetyt lyhenteet	ADR: European agreement concerning the international carriage of dangerous goods by Road. IMDG: International Maritime Dangerous Goods. IATA: International Air Transport Association. ICAO: International Civil Aviation Organisation RID: Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail. PG: Packing group. LQ /LTD QTY= Limited Quantities. HTP: Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet.

Muutokset edelliseen versioon  
(lisäykset, poistot tai tarkistukset)  
Versio

DNEL: Derived no effect level.  
PNEC: Predicted no effect concentration.  
STOT SE: Specific target organ toxicity - single exposure.  
BCF: Biological concentration factor.  
NOEC: No Observed Effect Concentration.  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic.  
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative.

Merkittävät muutokset on merkitty marginaaliin pystyviivoilla.

5